SMX-30

MICRÓFONO PARA VÍDEO INTERCAMBIABLE ESTÉREO/MONO

MANUAL DE USUARIO

AZDEN®

ADVERTENCIA

NO INTENTE ABRIR LA CARCASA NI EFECTUAR NINGUNA MODIFICACIÓN EN LOS COMPONENTES ELÉCTRICOS INTERNOS. PUEDEN PRODUCIRSE LESIONES O DESCARGAS ELÉCTRICAS. CUALQUIER MODIFICACIÓN NO AUTORIZADA DE ESTE PRODUCTO ANULARÁ TODAS LAS GARANTÍAS APLICABLES.

NO GUARDE NI HAGA FUNCIONAR ESTE PRODUCTO CERCA DE UNA FUENTE DE CALOR O EN UN AMBIENTE DE TEMPERATURAS EXTREMAS. EVITE LA EXPOSICIÓN A LA LLUVIA Y A CUALQUIER OTRA FUENTE DE HUMEDAD. NO SUMERGIR EN AGUA. SI EL EXTERIOR SE EXPONE AL AGUA, SÉQUELO ANTES DE USARLO.

SAQUE LAS PILAS ANTES DE GUARDAR EL MICRÓFONO DURANTE UN PERIODO PROLONGADO DE TIEMPO. LAS PILAS ALCALINAS ANTIGUAS PUEDEN TENER FUGAS Y CAUSAR DAÑOS EN LOS COMPONENTES INTERNOS DEL MICRÓFONO. ADEMÁS, EL ÁCIDO DE LAS PILAS PUEDE SER PERJUDICIAL SI ENTRA EN CONTACTO CON LA PIEL O LOS OJOS; SI ESTO OCURRE, LÁVESE CON AGUA INMEDIATAMENTE. TENGA CUIDADO AL MANIPULAR PILAS DESCARGADAS.

POR FAVOR TÓMESE SU TIEMPO PARA LEER ESTE MANUAL DETENIDAMENTE Y GUÁRDELO PARA FUTURAS REFERENCIAS.

INTRODUCCIÓN

El SMX-30 fue diseñado para ser el micrófono para cámara DSLR de vanguardia con una calidad de audio excepcional, un diseño atractivo, una forma ergonómica y todas las características funcionales que uno espera de un micrófono montado en una cámara de primera calidad.

Con unidades de micrófono tipo escopeta mono y estéreo separadas, el SMX-30 es en realidad 2 micrófonos en uno, y se puede alternar entre los modos de grabación mono y estéreo sobre la marcha. En el modo estéreo, dos elementos de micrófono cardioides separados por un ángulo de 120º son usados para capturar un sonido estéreo natural e inversivo. El modo mono utiliza el mismo elemento de micrófono supercardioide de calidad profesional que el micrófono SGM-250 para centrarse en el sonido en frente de la cámara.

Además, el SMX-30 dispone de controles de ganancia. Un aumento de +20dB está disponible para enviar niveles de audio fuertes a su cámara, reduciendo así el nivel de ruido producido por los preamplificadores de audio de las cámaras de baja calidad. También hay disponible una atenuación de -10dB para proteger contra la distorsión al grabar en entornos con un nivel elevado de presión sonora. Y como con la mayoría de nuestros micrófonos, incluimos un interruptor de filtro de bajas frecuencias o paso bajo para reducir el ruido de baja frecuencia normalmente producido por los aires acondicionados, el tráfico, el viento, etc.

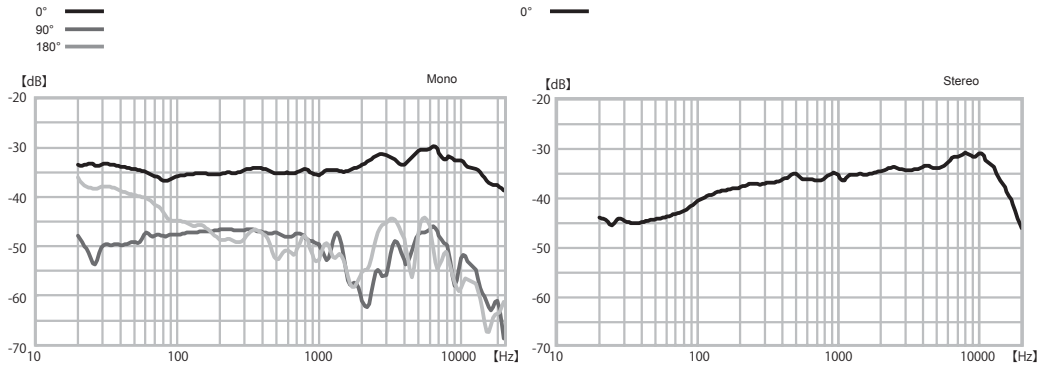
El modo de alimentación “Auto” con funcionamiento inteligente y el indicador de batería LED ayudan a asegurar que obtenga la duración máxima de la batería y que no le tome desprevenido una batería agotada. Por último, pero no por ello menos importante, el SMX-30 tiene un soporte único integrado que absorbe los impactos y que aísla eficazmente al micrófono del motor de la cámara y del ruido de manipulación. Incluye una zapata tamaño estándar que encaja en la mayoría de cámaras y una rosca de ¼”-20 para montaje de tubos telescópicos.

Esperamos sinceramente que disfrute usando su nuevo micrófono SMX-30 durante muchos años. En Azden garantizamos nuestra calidad de manufactura. Es por eso que el SMX-30 está cubierto por una garantía limitada de 10 años. Por favor tómese el tiempo de registrar su micrófono para obtener la garantía en www.azden.com/register en un plazo de 90 días desde el momento de su compra.

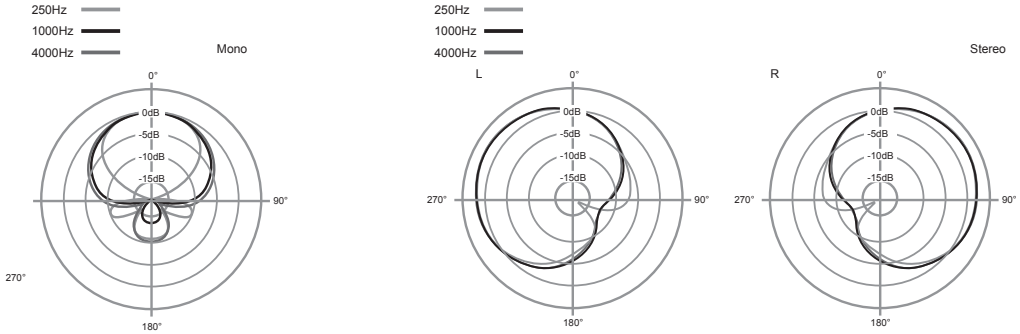
ESPECIFICACIONES DEL SMX-30

Patrón polar:	Mono: Supercardioide, Estéreo: 2x Cardioide
Respuesta de frecuencia:	40Hz - 20kHz
Sensibilidad:	-36dB @1kHz (0dB=1V/Pa)
Rango dinámico:	118dB
Relación señal/ruido:	82dB, 1kHz@1Pa
Nivel de entrada máximo:	130dB SPL (1kHz@ 1% T.H.D.)
Nivel de salida máximo:	+6.2dB
Impedancia de salida:	50Ω
Requisitos de energía:	(2) Pilas AA
Conector de salida:	Mini enchufe estéreo de 3.5mm
Interruptor de encendido:	Off, Battery, Auto
Control de ganancia:	-10dB, 0dB, +20dB
LCF:	Seleccionable @ 120Hz, 3dB/octava
Dimensiones:	45mm x 107mm x 145mm (Largo x Ancho x Alto)
Peso:	Aprox. 145g (sin pilas ni pantalla anti-viento)

Respuesta de frecuencia: Mono / Estéreo



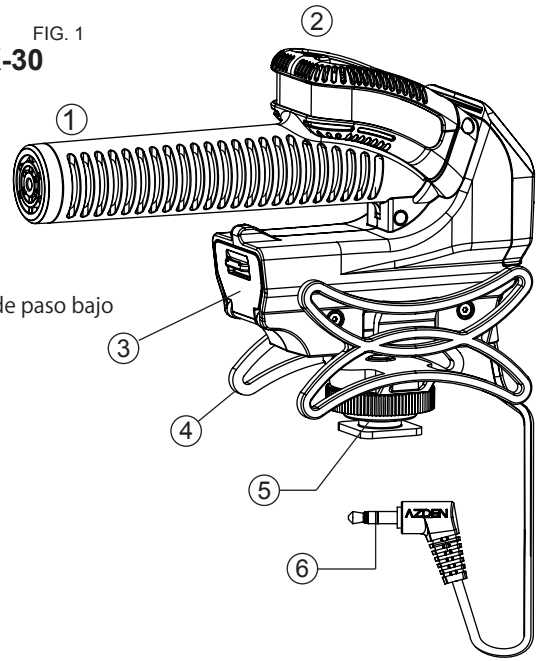
Patrones polares: Mono / Estéreo



CARACTERÍSTICAS

- Modos de grabación estéreo y mono intercambiables.
- Ajustes del nivel de ganancia: -10dB, 0dB, +20dB
- Ganancia de +20dB que mitiga el ruido producido por los preamplificadores de las cámaras de baja calidad
- Atenuación de -10dB que evita la distorsión en entornos ruidosos
- Filtro de bajas frecuencias o paso bajo seleccionable a 120Hz, 3dB/octava
- 24 horas de funcionamiento con (2) pilas AA sin degradación de calidad del audio
- Respuesta de frecuencia amplia, bajo ruido, alta sensibilidad
- Garantía de 10 años con registro
- Pantalla anti-viento de espuma desmontable personalizada
- Zapata integrada que absorbe los impactos con rosca de 1/4”-20
- LED indicador del estado de la batería
- Mini enchufe de salida estéreo de 3.5mm

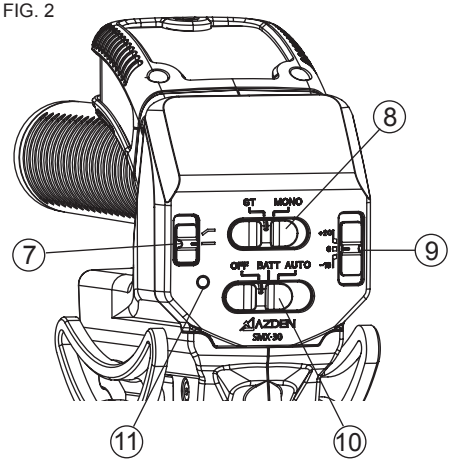
FIG. 1

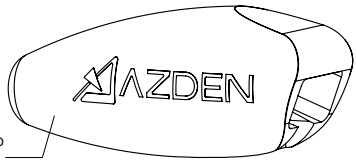


PARTES DEL MICRÓFONO SMX-30

① Micrófono tipo escopeta (mono)
② Micrófono estéreo
③ Tapa del compartimento de las pilas
④ Soporte anti-impactos
⑤ Zapata
⑥ Enchufe de teléfono TRS de 3.5mm
⑦ Interruptor del filtro de bajas frecuencias o de paso bajo
⑧ Interruptor estéreo/mono
⑨ Interruptor de ajuste de ganancia
⑩ Interruptor de encendido
⑪ Indicar LED de batería

FIG. 2





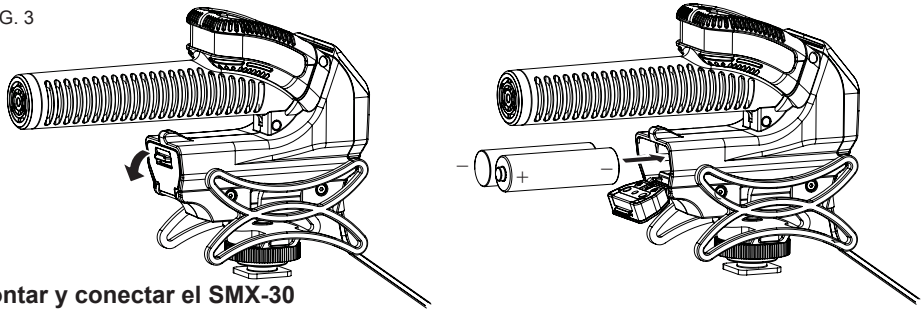
Pantalla anti-viento

INSTALACIÓN Y USO

Instalar las pilas

El SMX-30 recibe la energía de 2 pilas AA. La tapa del compartimento de las pilas ③ está situada en la parte delantera del micrófono, debajo del cañón. Para abrir la tapa, tire hacia debajo de la pestaña situada en el frontal de la tapa. La tapa se abrirá hacia abajo y permanecerá unida. Inserte 2 pilas AA respetando la polaridad indicada en el compartimento de las pilas. Una vez que las pilas estén instaladas, cierre la tapa. La tapa debería hacer un clic al encajar si se cierra correctamente. No intente forzar el cierre de la tapa si ofrece resistencia; asegúrese de que las pilas estén instaladas con la polaridad correcta y vuelva a intentarlo.

FIG. 3

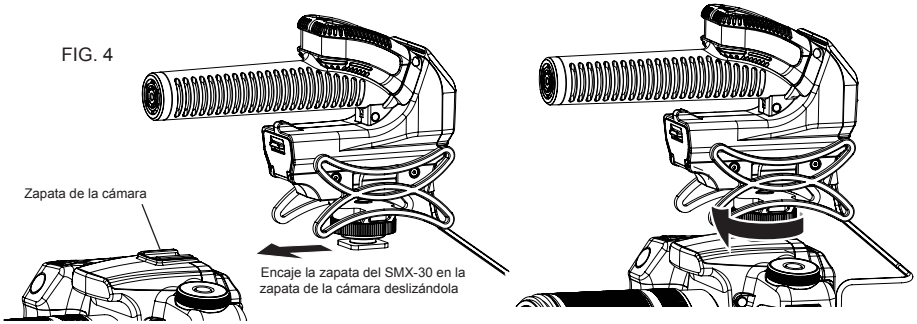


Montar y conectar el SMX-30

El soporte anti-impactos integrado del SMX-30 viene con una zapata de tamaño estándar en la parte inferior para montarlo en una cámara. En el centro de la zapata también hay una rosca hembra de 1/4" - 20 para montar tubos telescópicos, tripies y otros accesorios.

Para montar el SMX-30 en la zapata de una cámara, primero afloje la rueda situada en la parte inferior del soporte girándola en el sentido contrario a las agujas del reloj. Después, encaje la zapata del micrófono en la zapata de su cámara deslizándola, con el micrófono apuntando en la misma dirección que la lente de la cámara. Una vez asegurada, apriete la rueda girándola en el sentido de las agujas del reloj. La rueda debería quedar ajustada, pero tenga cuidado de no apretarla en exceso.

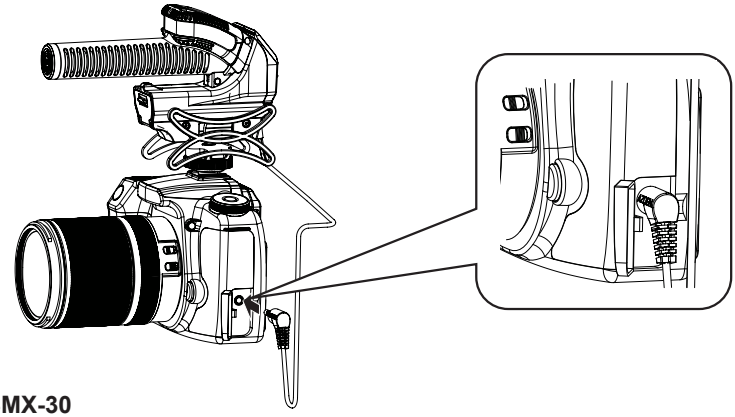
FIG. 4



La salida de audio del SMX-30 es suministrada a través de un cable de mini enchufe estéreo. Conecte el enchufe de teléfono TRS de 3.5mm ⑥ del SMX-30 a la entrada de micrófono dedicada de su cámara (Ver Fig. 5). En muchos casos, esta entrada está situada en el lateral de la cámara, normalmente a la izquierda (al mirar la cámara por detrás) pero puede estar en otro lugar dependiendo de su modelo. Por favor consulte el manual de usuario de su cámara si tiene problemas para localizar la entrada de micrófono.

Además de cámaras, el SMX-30 puede ser usado con cualquier dispositivo de audio que acepte una señal de nivel de micrófono a través de una conexión de enchufe de teléfono TRS de 3.5mm. Una vez que el SMX-30 esté bien montado y conectado, puede encenderlo y empezar a grabar.

FIG. 5



Controles del SMX-30

Todos los controles del SMX-30 están situados en la parte posterior del micrófono. Para esta sección puede consultar la Figura 2.

Interruptor de encendido ⑩

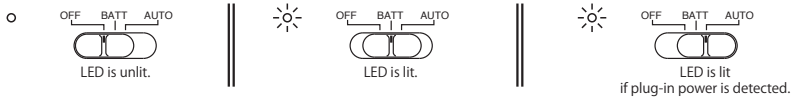
El SMX-30 tiene 3 ajustes de encendido.

OFF : El micrófono está apagado y no consumirá energía de las pilas.
BATT: El micrófono está encendido y continuará consumiendo energía de las pilas incluso cuando esté desconectado.
AUTO: Detecta la presencia de “alimentación por cable” cuando se conecta a una entrada de audio que la suministra. En este modo, el micrófono se encenderá automáticamente cuando la cámara esté encendida y se apagará cuando la cámara esté apagada. El micrófono también estará apagado cuando esté desconectado, por lo que dejar el interruptor en modo AUTO no agotará la batería cuando no se esté usando.

Indicador LED de batería ⑪

En el modo AUTO o BATT, la luz del Indicador LED de batería se ilumina en ROJO continuamente para indicar que queda bastante batería. Si la luz LED no se ilumina, significa que queda poca batería o que la batería está agotada. Desde el momento en que se apaga por primera vez la luz LED, queda aproximadamente 1 hora de batería. Es recomendable cambiar las pilas lo antes posible una vez que esto ocurra.

FIG. 6



Interruptor Estéreo/Mono ⑧

Use este interruptor para seleccionar los modos de grabación estéreo o mono. El modo estéreo (ST) utiliza los dos elementos de micrófono direccionales del SMX-30 situados en la parte superior ②. Estos elementos de micrófono están separados por un ángulo de 120º para replicar mejor la manera en que el oído humano escucha el sonido para una imagen estéreo que suena natural. El modo estéreo es más adecuado para grabar/filmar cualquier escena en la que el diálogo no sea importante. Las actuaciones musicales, los deportes de acción y las escenas de naturaleza son todas buenas aplicaciones para el modo estéreo.

El modo mono utiliza el micrófono de cañón o tipo escopeta supercardioide altamente direccional ①. Las ranuras acústicamente niveladas del cañón son las que le dan a este micrófono su alta direccionalidad, haciendo que sea muy sensible al sonido que está directamente enfrente al mismo tiempo que rechaza el sonido de los laterales. El modo mono es adecuado para cualquier situación en la que capturar un diálogo claro sea importante, así como para ayudar a centrar al sujeto que habla y reducir el ruido ambiente presente en el entorno. Este micrófono utiliza el mismo elemento que los micrófonos de cañón profesionales SGM-250 y SGM-250P de Azden, por lo que ha sido diseñado para capturar audio de calidad de radiodifusión.

Interruptor de ajuste de ganancia ⑨

El SMX-30 tiene 3 ajustes de ganancia:

-10 : Actúa como atenuador, reduciendo el nivel de salida en 10dB. Es mejor usar este ajuste cuando grabe sonidos muy fuertes para evitar la saturación de la entrada de audio de su cámara. La reducción del nivel ocurre antes de la fase de ganancia del micrófono para proteger también contra la distorsión interna.

0 : Desactiva el ajuste de ganancia y el nivel de salida no se ve afectado.

+20 : Aumenta el nivel de salida del audio en 20dB. Este ajuste es mejor para grabar sonidos muy suaves o para optimizar la relación de señal/ruido con las cámaras DSLR.

Optimizar la ganancia de audio con una cámara

Las cámaras compactas como las DSLRs, las videocámaras y las cámaras mirrorless suelen equipar preamplificadores de micrófono de muy baja calidad. Los preamplificadores de baja calidad tienen un piso de ruido inherentemente alto que se vuelve muy perceptible en las pistas de sonido de una grabación de vídeo si el micrófono externo no ofrece suficiente ganancia. Este ruido se manifiesta como un “siseo” de bajo nivel o como “estática” en la pista de sonido de su vídeo.

El ajuste de aumento de ganancia de +20dB del SMX-30 puede ayudar a mitigar este problema de ruido: al ofrecer una señal de audio mucho más intensa a la cámara, es posible reducir la ganancia del preamplificador de la cámara reduciendo así el nivel de ruido que produce. Incluso si la cámara no tiene un ajuste de ganancia, la señal amplificada del SMX-30 seguirá haciendo que el ruido sea menos perceptible.

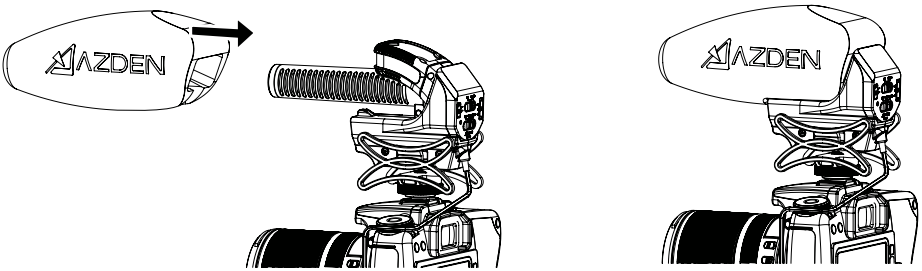
Para obtener los mejores resultados, empiece reduciendo el ajuste de ganancia de su cámara al nivel más bajo posible. Establezca el ajuste de ganancia del SMX-30 a +20dB y observe los medidores de audio en su cámara. Aumente gradualmente el ajuste de ganancia de la cámara (no debería necesitar mucho) hasta que el nivel de audio sea óptimo. Sus medidores de audio deberían quedar ligeramente por debajo del límite máximo para reducir la posibilidad de distorsión.

Tenga en cuenta que el SMX-30 funcionará mejor cuando la función de control automático de ganancia de su cámara esté desactivada. Siempre es recomendable que grabe un vídeo de prueba con sus ajustes para evaluar la calidad del audio antes de grabar algo importante.

Pantalla anti-viento

El SMX-15 viene con una pantalla anti-viento de espuma de ajuste personalizado que se puede quitar. Esta pantalla anti-viento está diseñada para proteger contra el viento al grabar en exteriores. La pantalla anti-viento también ofrecerá una protección adecuada contra las sílabas explosivas al grabar voz de cerca. La pantalla anti-viento se puede quitar para uso en interiores si se desea, pero es recomendable mantenerla en el micrófono durante el uso en exteriores.

FIG. 7



REGÍSTRESE PARA OBTENER SU GARANTÍA DE 10 AÑOS

Enhorabuena por su compra del Micrófono para Vídeo Intercambiable Estéreo/Mono Azden SMX-30. Este producto tiene derecho a una cobertura bajo la garantía de 10 años limitada de Azden. Para obtener su garantía de 10 años, por favor registre su micrófono online en www.azden.com/register en los 90 días posteriores a la fecha de compra.*

* La garantía de 10 años de Azden no está disponible en todos los países y no todos los productos de Azden son elegibles. Consulte www.azden.com para obtener más detalles.

Garantía limitada de diez años de Azden

Azden Corporation garantiza, al primer comprador, que el producto de marca Azden comprado está libre de defectos en materiales y mano de obra. La única obligación de Azden bajo esta garantía será proporcionar, sin cargo alguno, la reparación o sustitución (según el criterio exclusivo de Azden), dentro de los diez años posteriores a la fecha de compra. Es necesario presentar un recibo fechado para establecer la fecha de compra. Así mismo, es necesario registrarse online, dentro de los 90 días posteriores a la fecha de compra, para recibir el servicio de garantía de esta garantía limitada de diez años. El coste de enviar un producto averiado hacia y desde Azden o a su distribuidor no será cubierto por esta garantía.

Esta garantía es la única y exclusiva garantía expresa dada con respecto al producto y todas las demás garantías, expresas o implícitas, quedan excluidas. Ni Azden ni el distribuidor que vende este producto son responsables de los daños indirectos, incidentales o consecuenciales.

Esta garantía no se extiende a ningún defecto, mal funcionamiento o avería cuya causa sean los usos indebidos, los abusos, los accidentes, los casos de fuerza mayor, las modificaciones no autorizadas, la conexión de este producto a un equipo para el cual este producto no está diseñado o a un equipo asociado defectuoso.

Customers in the Asia and Oceania markets contact:
Azden Corp., 1-12-17 Kamirenjaku Mitaka-shi, Tokyo, 181-8533 Japan
Tel: +81-1-422-55-5115 (Japan) • Fax: +81-422-55-0131 (Japan)
www.azden.co.jp • email: sales@azden.co.jp

Customers in the North/South America and European markets contact:
Azden Corp., 200 Valley Road, Suite 101, Mt. Arlington, NJ 07856
Tel: +1-973-810-3070 • Fax: +1-973-810-3076
www.azden.com • email: sales@azden.com